

# 我們感謝美國亞太裔在我國社區中的貢獻和犧牲

A person posing for the cameraDescription automatically generated

羅娜·麥克丹尼爾是共和黨全國委員會主席。請追蹤她的推特 @GOPChairwoman

美國亞太裔在美國歷史發展進程中發揮了重要作用。我們感謝他們在我們全國各地的社區中已經並繼續做出的許多貢獻和犧牲 -- 從服務於捍衛我們自由的軍中服役到為提振我們的經濟而努力工作的小企業主，以及為確保美國人的安全而堅持在第一線工作的醫療保健工作者和志願者。本月，我們慶祝他們過去已經取得和現在正在取得的成就，這些成就繼續使美國變得偉大。

從第一位被任命擔任總統內閣的亞裔婦女、交通部長趙小蘭(Elaine Chao)，到第一位當選為加利福尼亞州均等委員會的韓裔共和黨婦女樸銀珠

(Michelle Steel)，她目前是加利福尼亞州第48區的聯邦國會眾議員候選人，美國亞太裔繼續打破障礙，而川普政府繼續賦予他們達成最大潛力的機會。

當美國亞太裔因新冠肺炎大流行而面對有關歧視時，川普總統正在優先考慮他們的安

全和福祉。白宮幫助美國亞太裔行動委員會正與美國司法部共同努力，在整個疫情大流行期間打擊針對該社區的仇恨犯罪。川普總統對各種歧視均採取零容忍態度，而捍衛亞太裔社區仍然是重中之重。

從川普政府成立伊始，這一直是我們的優先考慮事項，遠早於我們國家面對全球瘟疫大流行的挑戰。從第一天開始，川普總統一直是美國亞太裔的偉大斗士和捍衛者，這些勤勞的亞太裔為我們的社會和經濟做出了巨大貢獻。以他為代表全國小企業主的利益而工作一事為例，這些小企業主中，美國亞太裔佔190萬。

川普總統通過關愛(CARES)法案和薪資保護計劃(PPP)進行的恢復經濟的持續奮鬥，



作者：美國共和黨全國委員會主席羅娜·麥克丹尼爾

使小企業在這場瘟疫大流行期間得以維持生計。PPP通過可豁免的貸款為小企業提供現金流援助，鼓勵小企業重新僱用在新冠病毒危機期間被解僱的工人。

在這場危機席捲我們的國家之前，川普總統已經為美國亞太裔而努力奮鬥，並將為使他們能得到良好教育的權利放在首位。他簽署了「通過解

鎖教育資源(FUTURE)來培養本科人才法案」，該法案重新授權了\$2.5億美元的年度資金，用於少數族裔服務機構，如AANAPISI(美國亞裔原住民太平洋島民服務機構)計劃，該計劃招收了全國所有亞太裔美國本科生的近一半，特別是為低收入背景的學生提供服務。政府還致力於擴大和加強科學、技術、工程和數學(STEM)的教育。川普總統每年向女性提供的技術教育

補助金和鼓勵參與STEM職業的計劃已超過2億美元。

在陣亡將士紀念日(紀念所有為我們的自由而服役並犧牲的人的日子)臨近之際，我們被提醒，我們的亞太裔美國退伍軍人為我們作出了巨大的犧牲。川普總統通過簽署立法表彰他們的方式，來表達對這些英雄的支持。「苗族退伍軍人服務承認法」授權在任何開放的國家公墓中埋葬在越南戰爭期間為美國戰鬥的苗族退伍軍人。於2018年簽署成為法律的「美國第二次世界大戰退伍軍人國會獎章法案」(S1050; H.R. 2358)承認第二次世界大戰期間美國華裔軍人的犧牲和服務。陣亡將士紀念日恰好同在美國亞太裔傳統月，我們懷念併向這些為我們的自由做出犧牲的英雄表示敬意。

在整個美國，我們正在探索新的現實。但是本月是一個機會，可以回顧並紀念整個美國歷史上美國亞太裔的傳統、犧牲和成就。隨著川普總統繼續捍衛亞太裔社區，我們將紀念並慶祝他們為塑造我們的國家並保持美國偉大而做出的許多貢獻。

文章來源：美國共和黨全國委員會亞太裔通訊主任張曼君

## President Trump honors our fallen heroes

Yesterday, Americans paused to remember the men and women who have laid down their lives to protect our country—our freedoms, our way of life, and our home.

More than 1 million U.S. service members have made the ultimate sacrifice since our Founding. For Memorial Day, President Trump honored these fallen warriors by visiting two important, historic sites.

At Arlington National Cemetery, the President joined Vice President Mike Pence, First Lady Melania Trump, and Second Lady Karen Pence for a wreath laying ceremony. After the playing of our National Anthem, President Trump stepped up to the Tomb of the Unknown Soldier to give an honorary salute.

Later, he traveled to Baltimore's Fort McHenry, the place where American troops held back a British invasion more than 200 years ago.

WATCH: President Trump visits Fort McHenry

A fleet of some 30 warships attacked the fort relentlessly for 25 hours in September 1814.

Through the smoke of battle, America's battered flag stood strong. It was a symbol of the perseverance of U.S. forces, fighting off invasion and preserving our independence.

"Every time we sing our anthem, every time its rousing chorus swells our hearts with pride, we renew the eternal bonds of loyalty to our fallen heroes. We think of the soldiers who spent their final heroic moments on distant battlefields to keep us safe at home," President Trump said.

"We remember the young Americans who never got the chance to grow old but whose legacy

will outlive us all."

WATCH: Veterans honored at White House "Rolling to Remember" motorcycle event



First Lady Melania Trump's message for 2020 graduates

When Coronavirus struck, the class of 2020 saw their lives change unexpectedly. Many students have missed out on traditional rites of passage this spring, including senior proms, graduation ceremonies, and other important celebrations.

President Trump and First Lady Melania Trump want these students to know that our coun-

try stands with them. On Friday, the First Family hosted a group of students from across education levels for a special graduation ceremony at the White House.

"You should all be proud of yourselves for crossing the finish line in this chapter of your lives," the First Lady said. "Although today might not look or feel quite like you imagined, you're still surrounded by the pride, love, and support of your family, friends, community, and our country."

America's future is in good hands because of students like these. Our class of 2020 has set an example for the world—no disruption will stop them from pursuing their dreams.

In photos: Class of 2020 grads celebrate at the White House!

President Trump to students: Your future will not be defined by this pandemic

**Photo of the Day**  
**President Trump participates in the Memorial Day wreath-laying ceremony at the Tomb of the Unknown Soldier | May 25, 2020**

## 2020年人口普查將影響您家庭的未來。

人口普查中收集的信息將用於每年超過1.5萬億聯邦資金的分配。這些資金將影響關鍵的服務，包括教育、醫保、老年中心以及公共交通。



別忘了登記  
嬰兒或幼兒



對於大學生來說，重要的是要計算您在正常情況下4月1日的居住地

- 今年在校期間居住在校內的學生將由大學按照小組人數計算
- 今年住在校外的學生應在其住所地址與室友一起填寫人口普查

回答是簡單的。



線上

my2020census.gov



電話

1 (844) 391-2020



紙質表格

English & Spanish

需要幫助或有疑問嗎？  
致電亞洲人口普查熱線 (844) 202-0274

Shape  
your future  
START HERE >

United States  
Census  
2020

www.2020census.gov

APIA  
vote

ASIAN AND  
PACIFIC ISLANDER  
AMERICAN VOTE

www.apiavote.org/census2020